



基督教
靈實協會
HAVEN
OF HOPE
CHRISTIAN SERVICE

1	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	Permit No. 3170
---	----------------------------------------	-----------------------

尊重生命 • 改變生命

September 2018 ISSUE 35

寧養院園地

沿途有您



院長的話

感恩沿途有“您”同行

在寧養院的工作中，最大的鼓勵莫過於服務使用者的認同及讚賞，並成為我們的同行者，透過代禱、捐款、義工服務及接受傳媒訪問等，支持寧養院「用愛擁抱晚晴」的事工。

七月中，基督教靈實協會舉辦 65 周年慶祝活動—「愛相傳 65」，兩位慈惠病床院友（故事分別刊載於寧養院園地第 32 及 33 期）的家屬應邀出席工作坊，現身說法，分享寧養院的服務如何幫助他們，讓「逝者善終，生者善別」。其中一位家屬在分享期間，每提及離世妻子時仍眼泛淚光，難掩心中的哀傷及不捨之情，但他仍樂意與參加者分享寧養院如何幫助妻子有尊嚴地走過人生最後一程，實在令我們非常感動。



前院友家屬 Winnie 計劃年底與友人舉行慈善演唱會，為寧養院籌款。Winnie 十分喜歡製作曲奇餅及唱歌，在她父親入住寧養院期間，已不時在朋友的生日會上義賣自家製作的曲奇或她的個人音樂專輯，並將籌得善款捐給寧養院。得知她有這個籌款活動構思後，我便邀請了 Winnie 與她的朋友前來寧養院見面，讓她的朋友認識寧養院服務，也趁機與 Winnie 聚舊，一同細數她父親生前在院舍的點滴。

Thank you

Winnie 分享她至今仍然記得寧養院每位同工如何悉心照顧她的父親，讓她們一家人放心。因此她經常提醒自己，有機會便要為寧養院出一分力作為回饋，她提道：「雖然所籌的款項不是很多，但我衷心希望可以為那些同樣遭遇病困的院友及家屬略盡綿力。」

聽到 Winnie 的分享，我心中充滿感恩，一方面感謝神使用寧養院，成為院友及家屬的祝福；另一方面，看到家屬從受助者成為助人者，為寧養院及貧困病人的需要而願意獻上自己的一分力，這份珍貴的情誼，讓我深深體會：「我們愛，因為神先愛我們。」（約壹 4：19）。感謝神，因為沿途有“您”同行！

院友及家屬的生命改變，成為我們堅持及前進的動力。我們現正進行家屬義工隊及恆常義工招募（詳見 P.4），歡迎您的加入，與我們攜手「用愛擁抱晚晴」，讓更多有需要的家庭得到幫助。此外，寧養院將有不同的籌款活動於年底舉行，請記念各籌備工作的進行。

「我每逢想念你們，就感謝我的神。」（腓 1：3）



你的僕人院長
梁智達醫生

雨後彩虹團契·家屬義工隊

「互助迎中秋」

日期：2018年9月10日（一）

時間：下午 1:00-3:30（包括團契時段、預備及服務）

截止報名日期：2018年9月7日（五）

「聖誕傳愛心」

日期：2018年12月10日（一）

時間：下午 1:00-3:30（包括團契時段、預備及服務）

截止報名日期：2018年12月4日（二）

活動內容：唱歌、探訪及派贈節慶食品，為同路人送上祝福和鼓勵

對象：前院友家屬

報名/查詢：社工李先生 2703 3028 larrylee@hohcs.org.hk

彼此相顧，激發愛心，勉勵行善

~聖經·希伯來書 10:24~



寧養院現正招募義工，歡迎你報名參與，攜手「用愛擁抱晚晴」！

義務工作範疇：

文書/行政支援、協助活動/聚會、探訪及心靈關顧等。

有興趣人士可致電 2703 3006 或電郵 helentong@hohcs.org.hk 聯絡本院社工湯姑娘了解詳情。

家屬感謝咭

致靈實司務道寧養院 3 樓各醫護人員：

不經不覺爸爸因胃癌已離世 2 個月，回想當初由政府醫院轉來的情景，在同一天內可安排參觀寧養院，講解轉院手續，安排救護車接送爸爸轉院，效率非常之高，真要多謝職員和 Carmen 護士幫忙，當天轉過來時，主診梁醫生及護士立刻幫忙進行檢查，梁醫生亦細心及耐心地講解爸爸的病情及後的舒緩治療方法，令我們非常放心。雖然爸爸在寧養院只住了數星期，但期間可以看到醫生、護士及姐姐盡心、盡力、盡責地照顧爸爸，令爸爸在這段期間減輕了治療的痛苦。除此之外，社工湯姑娘及院牧 John 亦多次探望爸爸及慰問我們，教導及幫助處理我們的情緒及心情。我們全家藉這次機會衷心感謝梁醫生及全體醫護人員。

送上他孫兒自製的感謝卡，以表謝意。祝各人身體健康、生活愉快、事事順利！



偶然遇上的驚喜


黎嘉翰院牧

有一天，當我經過司務道樓地下的休閒閣時，見到一位十分面善的女士正在編織毛衣，近前再看，發現原來是伙妹（外判清潔員工），不禁叫道：「伙妹！你沒有穿制服，我幾乎認不出你。」原來她提早返到寧養院，正等候值班。感謝神，讓我有機會藉此關心她，並與她談起信仰來.....

「我自己沒有什麼宗教信仰，但總認為人有信仰是好的，特別是我見返教會的年輕人都比較乖。」伙妹分享：「其實，當年我姊夫及姨甥先後離世，對姊姊的打擊極大，但自問有些關懷工作連家人都做不到，卻有一群基督徒為姊姊提供支援。從那時開始，我知道教會有很多好人，亦因此留下美好印象。」

生於大澳漁民家庭的伙妹，慶幸父親並沒有重男輕女，更要求她上岸求學及找工作，幫補家計。第一份工作是在醫院做清潔，後來被調往兒童精神科及老人科病房，照顧病人起居生活，十多年後

轉到另一間醫院擔任手術室助理十六年。退休後的伙妹並不言倦，因為喜歡醫護工作，希望繼續盡一分力幫助有需要的人，又珍惜同事間的關係，遂在寧養院做替假工作，至今從事醫護行業已超過四十載。



轉眼間，伙妹在寧養院做替假工作已有4年

寧養院的同工早已視伙妹為「自己人」，不時有基督徒同事鼓勵她早日相信耶穌；伙妹亦待同工如家人一般，經常自製小食如大菜糕、腐皮卷等，與同工分享。她分享道：「有次遇到梁院長，其實我和他不算很熟，他卻主動和我傾談，還問我：『你幾時信耶穌啊？』想不到連我這外判清潔工，他也關心。」



伙妹(左)與支援服務助理特別熟絡，不時把臂同遊

伙妹偶爾會跟隨基督徒的丈夫參加教會聚會，但自感有傳統祭祀責任在身，她一直婉拒接受基督教信仰。她表示：「丈夫當然想我有同一信仰，但他尊重我，沒有添加壓力。其實我也想跟丈夫一樣信主，畢竟大家都幾十歲了，總想找一個心靈的歸宿，但我一直未能拿定主意，打算留待人生最後日子才決定。」

了解伙妹對信仰的看法後，我便向她說明，信仰是看重我們與神的關係，其實上帝早已認識我們，只是我們未有回應祂的呼喚，她只欠一份勇氣和決心，於是我鼓勵她立定心志相信耶穌。感謝神！伙妹即時決志祈禱信主，回家後更立刻告訴家人，家人都為此感到欣喜。現在，伙妹每星期都跟丈夫返教會，進一步認識神；夫婦同心倚靠上帝，實在替他們感恩。

寧養院的日常工作，讓我經常有機會與院友及家屬分享福音。這次的偶遇，帶來伙妹信主的驚喜，願一切榮耀頌讚歸給神！

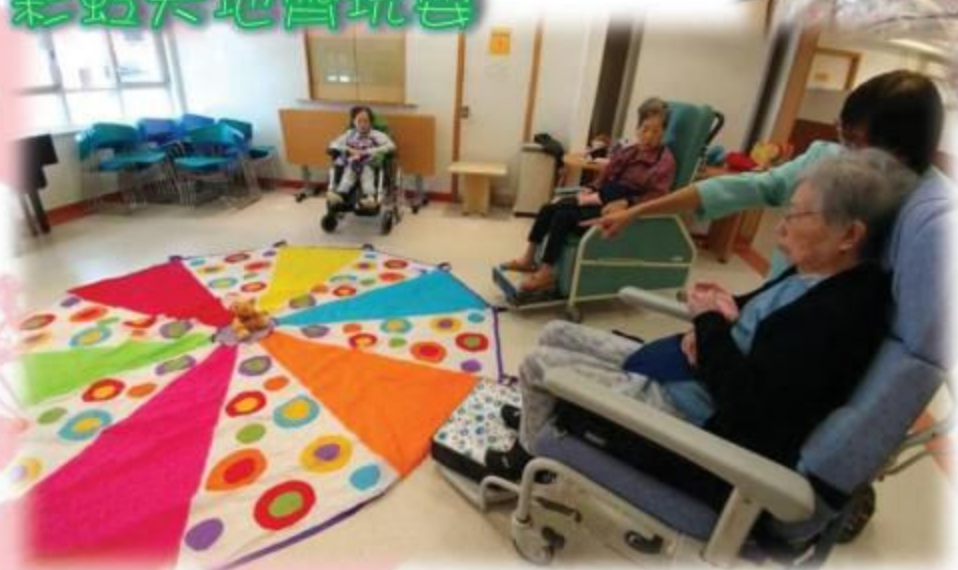
「只要心裡尊主基督為聖。有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，以溫柔、敬長的心回答各人。」（彼前 3：15）

歡樂時光

齊齊剪髮迎炎夏



彩虹天地齊玩雲



外出飲茶開心 share

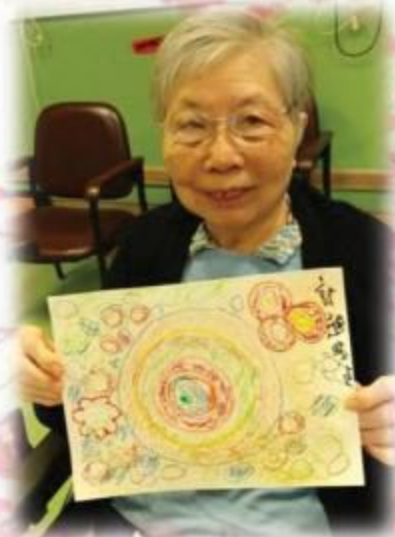
園藝治療



音樂治療



表達藝術治療



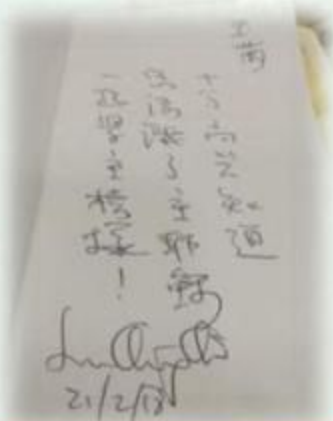
基督教靈實協會的使命宣言是「透過關懷全人的事工，我們致力與人分享福音及建立基督化社群…使服事者與被服事者彼此建立更豐盛的生命。」寧養院的社群包括院友、家屬，同工、義工以至外判工作人員(請參閱院牧分享一文)，今期《園地》邀請了兩位同工 Jane (司務道樓樓層文員) 及柯姑娘 (華永樓資深護師) 分享她們在寧養院生命被建立的經歷。

訪問、撰稿：CY

Jane 於 2015 年加入靈實，現時為寧養院司務道樓的文員。最近大家不約而同發覺她經常面帶笑容，充滿正能量，原來她去年底信主了！

問：你係點樣與基督相遇？

答：喺唔同嘅階段，主耶穌基督一直都喺我左右。



Jane 信主後，收到行政總裁林正財醫生親筆簽名的《荒原上》作禮物

2009 年媽咪確診癌症，加上嗰女升小一，工人姐姐又突然唔續約要回家，我決定全職照顧媽咪，因而留下了不少溫馨回憶，例如：我每日為媽咪抹身清潔，令我想起細個佢幫我地幾兄弟姊妹沖涼嘅情景，一邊抹一邊話當年……最深刻見到佢嘅生命晚期將自己交托耶穌後得到嘅個份平安，深深打動左我，亦打開咗信仰之門……

我第一次用心向神禱告，係為咗一個婆婆。因為晨跑，我認識咗一位 90 幾歲曾經中過風嘅婆婆，我哋每朝都會互相問好。突然有一日唔見佢踪影，之後一星期都無出現，我就打電話俾佢。

每天晨跑後，禱告的地方



婆婆在電話中不停喊，話受病魔折磨好辛苦，雖然我嗰時未係基督徒，但因為擔心婆婆，我去到我同婆婆認識嘅地方為佢禱告。第二日我再打電話俾佢，佢居然好咗啲。我估唔到禱告真係有用！

2017年3月，黃建成醫生加入寧養院成為副院長，我被委派提供秘書及文書支援，透過佢嘅分享、同埋佢俾我睇嘅書籍，接觸主耶穌基督，認識生死，令我知可以點樣藉著信仰嘅力量面對死亡。黃醫生真係主耶穌派嚟嘅天使。佢一直幫助我解答我信仰上嘅疑問，又會俾本書我自己搵答案，引領我認識神。有次我遇到困惑，唔開心，又去敲黃醫生門。黃醫生同我分享咗經文，更鼓勵我為仇敵禱告。



黃副院長不單是好上司，更是 Jane 的屬靈導師。

問：作為寧養院的同工，你對死亡有咩睇法？有無深刻嘅體會或經歷？

答：轉做樓層文員之後，我多咗機會近距離接觸死亡。最深刻的一次喺出席一位院友的告別禮，親友當中有個小朋友，佢一邊揮手一邊話：「丈公拜拜啦！」我以前無諗過送別可以咁平靜，死亡雖然可以好近，但唔需要懼怕，因為大家將來喺天家會重聚。

訪問、撰稿：小記者

7月25日，寧養院眾多同工到小禮堂送別院友柯伯伯，他是柯姑娘的父親。

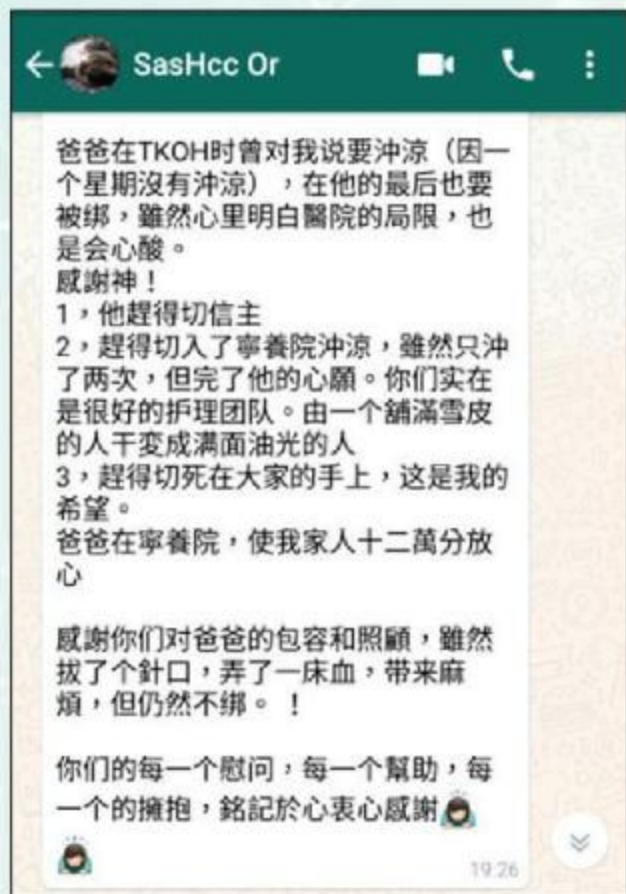
柯姑娘對於爸爸能在寧養院安息主懷，感到非常安慰。作為經驗豐富的醫護人員，又是院友家屬，她在WhatsApp的分享具體點出了「用愛擁抱晚晴」的要素。

問：由醫護人員變成院友家屬時，感覺有什麼不同？是否很大壓力？

答：雖然身份不同，壓力倒是不大，反而因為清楚知道同事的用心及專業，能適切照顧爸爸，叫我大大放心。當我為照顧爸爸的瑣事而緊張時，同事又會細心提點及幫助我處理。

其實爸爸多年前已發現腎功能轉弱，感恩爸爸情況一直尚算穩定，能在家自理，至今年四月才入住院舍。隨著身體狀況每況愈下，水腫越來越嚴重，進出醫院的次數亦大增，後來發現爸爸因在醫院長時間臥床引致壓瘡，便立即安排他轉到寧養院。

爸爸在醫院時一直嚷著要洗澡，他在寧養院雖然只有短短幾日，同工已為他洗澡了兩次，很安慰滿足了他的最後心願。其實



公立醫院「硬件」是有的，但奈何缺乏「軟件」，自己也曾在公立醫院工作，明白當中的限制。

問：在寧養院工作超過十年，如何影響你對「老、病、死」的看法？

答：面對年事已高的家人，身體逐漸衰老，知道生離死別在所難免。既然人生必經「生、老、病、死」的階段，就坦然接受每個階段的變化及限制，選擇享受生活，就如爸爸在患病期間，把握在家的日子，自由自在地生活，吃他喜歡的食物。

當然，信仰也是其中一個重要因素。爸爸在臨終前信主，並在醫院接受洗禮，將來在天家重聚的盼望，也幫助我們接受爸爸的離別。



柯伯伯在醫院接受洗禮

問：你有沒有什麼心底話想和同工分享？

答：真的非常多謝各位的幫忙！我知道大家在照顧我的爸爸及家人時，已多行了一步。另外，「夾心階層病床」之申請得到批核，大大減輕我和家人的經濟壓力，讓我們可以專心照顧爸爸。



與柯姑娘(左三)合作無間的
護士團隊

寧養院環境改善工程 最新消息



動態水池的潺潺水聲
讓人感到輕鬆舒暢



觀景台，俯瞰將軍澳新市鎮



八福亭

華永樓地下大堂
已完成翻新，防漏
工程及天台花園
裝修亦已完工。



種植不同花種，提供多元
感官刺激



地下大堂顯得更光潔明亮

樓層電梯大堂亦將分階段進行
翻新工程，整項工程預算開支為
300 萬，暫時籌得約 140 萬，
懇請大家禱告記念及踴躍支
持，以提供更安全舒適的環境予
院友、家屬及員工。



無障礙設計通道，輪椅及
臥椅均可自由出入

捐款表格

盼望得到您的支持，讓我們能為院友及家屬提供全人生命晚期照顧、長者復康治療及優質療養/長期護理服務，一起攜手「用愛擁抱晚晴」。

- 按月捐款 一次性捐款（請在適當方格內加“✓”）
- \$500 \$1,000 \$2,000 \$5,000 其他：_____
- 上述捐款有指定用途（請註明：_____）

捐款方法

1. 劃線支票：祈付 “Haven of Hope Christian Service--HCC”

2. 直接存入戶口：匯豐銀行 808-8-000610

3. 信用卡：

- VISA MasterCard American Express

持咭人姓名：

信用咭號碼：

有效日期：

持咭人簽署：

請將支票或銀行入數收據連同填妥之表格寄回：新界將軍澳靈實路19-21號或傳真至2703 5575。

捐款人資料

姓名：_____ 電話：_____

電郵：_____

如欲索取收據（HK\$100或以上），請填寫地址：

地址：_____

HCC_NEW_1809

個人資料收集聲明

基督教靈實協會尊重閣下所提交的個人資料，並會確保所有個人資料都根據《個人資料（私隱）條例》所載的規定妥善保存及適當使用。本會不會將閣下所提交的個人資料（包括閣下的姓名、電話、電郵/地址）交給第三者，只會用於本會服務宣傳及慈善籌款推廣用途。

- 本人同意基督教靈實協會（包括靈實司務道寧養院）使用本人個人資料作傳遞服務通訊、活動宣傳及慈善籌款募捐之用。

簽署：_____

日期：_____

靈實司務道寧養院乃一所非牟利、自負盈虧的院舍，共設有100張病床。秉承靈實創辦人司務道教士「尊重生命，改變生命」的精神，為體弱長者、長期病患者及晚晴病人提供整合醫療護理與靈性關懷的全人照顧。透過跨專業的醫護團隊、完善的配套設施和寧靜清幽的環境，我們致力與院友及家屬攜手「用愛擁抱晚晴」，讓院友在面對身體機能衰退，甚至走到生命晚期時，仍能得到適切的治療，有尊嚴的照顧和心靈的平安。

感恩及代禱事項：

1. 「靈實司務道寧養院擴建計劃」前期籌備工作現正全面展開，求主厚賜智慧給小組成員及董事局，透過全面的探討，為擴建計劃制定美好的藍圖。亦為未來的發展和預備工作，如探土工程等所需的三千萬元經費祈禱，求主供應。
2. 求主賜各同工強健的身心靈，工作得力，特別是需要在炎熱天氣下戶外工作的同工，包括支援服務助理、司機、技工，以及家居紓緩服務的同工和義工等。
3. 禱告仍未信主的院友、家屬、同工及義工早日同得福音的好處，得享屬天的平安和盼望。
4. 為司務道寧養院「家屬加油站」活動祈禱，求主使參加者有開放的心，彼此分擔及鼓勵，一同經歷主愛。

請貼上郵票

靈實司務道寧養院

**Haven of Hope
Sister Annie Skau Holistic Care Centre**

香港新界將軍澳靈實路十九至廿一號

**19-21, Haven of Hope Road, Tseung Kwan O,
New Territories, Hong Kong**

請沿虛線封口

請沿虛線封口

請沿虛線封口